

les conditions de la vie sportive et au grand air, vie si saine et si importante pour le santé nationale.

Dans l'espoir que la réunion du Comité international olympique pourra donner des résultats de valeur pour le sport, pour la collaboration et l'entente internationale dans le domaine du sport, je souhaite encore une fois très chaleureusement la bienvenue à tous les participants, venus de toutes parts à Stockholm.

Discours prononcé par M. le vice-président de la Fédération suédoise des sports au banquet offert par cette association.

Messieurs et chers amis,

C'est un grand honneur et une grande joie pour le sport suédois que de voir rassemblés ici tant de représentants éminents du Comité international olympique et des fédérations sportives internationales.

Les longues et dures années de guerre n'ont pas manqué de laisser des marques profondes dans tous les domaines de la vie. Elles n'ont pas épargné le sport. Nombre de questions d'une importance vitale pour le sport et son développement futur attendent maintenant leur solution.

En cette époque critique, il est important que le sport, un dos mouvements idéaux les plus grands de la jeunesse et des peuples, poursuive son chemin tout droit, sans rien perdre de ses idéaux et sans jeter de regards de coté. Le sport doit contribuer à créer le bonheur et l'entente entre les peuples et fournir une saine occupation pendant les heures de loisir. Il doit apprendre aux jeunes des différents pays à se connaître, à se respecter et à s'estimer les uns les autres.

La tâche que vous avez en ces jours est aussi vaste que pleine de responsabilité. Pour arriver à un résultat heureux pour le sport, l'entente et la collaboration sont nécessaires. J'espère qu'au cours de ce repas oh nous sommes réunis, les vieux liens d'amitié seront raffermis et que de nouveaux seront noués. Au cours d'entretiens personnels sous des formes agréables de nombreux différends apparaissant au moment des délibérations peuvent être aplanis.

Dans l'espoir qu'il en sera ainsi, que vous trouverez ici le réconfort nécessaire après le travail et que nous apprendrons tous à mieux nous connaître et nous comprendre les uns les autres, je vous souhaite au nom de la Fédération suédoise des sports la bienvenue à ce dîner.

Speech made by the Vice-President of the Swedish Sports Federation.

Gentlemen,

It is an honour and a pleasure to Swedish sportsmen to welcome as their guests so many prominent representatives of the International Olympic Committee and International Sports Federations.

The long, devastating war years have had wide-spread effects in every branch of life, including our activities. Many problems of vital importance to sports and athletics and their future development are consequently clamouring for a solution.

Representing, as we do, one of the largest and foremost of the idealistic movements in the world, it

is in these days of particular importance that we should keep a straight and steady course, maintaining our idealistic attitude without any sideways glances. We must work for national happiness and recreation, provide healthy occupations for leisure hours, and teach the young generations of the different countries to know, respect, and appreciate each other.

Our work during these days is comprehensive and responsible. Mutual understanding and cooperation are essential if its results are to benefit our common cause. At the dinner for which we are now assembled I trust that old friendships will be strengthened and new friends made. Many differences of opinion so often cropping up at the conference table may well be smoothed out by personal association under agreeable circumstances.

Hoping that this will come to pass, that this dinner will prove a refreshing relaxation from your daily tasks, and that we shall all become more closely knit togethr, I beg on behalf of the Swedish Sports Federation to wish you all heartily welcome here tonight.

At the banquet at the town hall in Stockholm.

By designation of Mr. Edström, President of the International Olympic Committee, Dr. J. L. Morrill, President of the University of Minnesota and member of the Minneapolis invitational delegation from the United States, was requested to speak on behalf of the delegations which were present in Stockholm to extend invitations for the 1952 Olympic Games. Dr. Morrill's remarks were in response to the address of welcome by the Council-President of the City of Stockholm, at the distinguished banquet in the celebrated Town Hall on the evening of June 20, 1947. Dr. Morrill spoke, as follows :

MT. Council-President Anderson, MT. President Edström, Our Generous Hosts of the City of Stockholm, Distinguished Guests, Gentlemen and Friends -

It is an honor of which I am deeply sensible to enjoy the privilege of responding to the cordial welcome of the city of Stockholm, on behalf of the delegations from other countries who have made long journeys to this beautiful

LE SKI

C'est le sport le plus accommodant qui existe ; très individualiste, il se dose de façon à pouvoir satisfaire l'athlète en pleine vigueur aussi bien que l'homme âgé en plein déclin sportif. P. de C.

LE BOBSLEIGH

Ce qui distingue ce sport, c'est son caractère de saine rudesse; il est dangereux et l'on ne peut pas tricher avec le danger. Il est par là même fortifiant et l'hygiène morale y égale presque l'hygiène physique. P. de C.